



: 1948 - :

1948 .888 1948 ()
.110 2002

" "

(1)

" "

(2)

1536-1535/ 943-942

(1)

:
1989

.311

.60 1985

(2)

(750)	(1300)	(3)		
		(550)		
	(4)			
(16563)				
		(22711)		
	(5)	(26621)		(3910)
"				
...	...			
		"(7) (6)
3	-			(3)
1996		4		300
Wolf-Dieter Hutteroth and Kamal Abdulfattah, Historical				622 4
Geography of Palestine, Trans-Jordan and South Syria in the Late 16th Century, Erlangen, 1977, P.145.				.Hutteroth
:				.222 1984
	.8	1867	15/ 1284	13 354 (4)
			:	
		.107	1971	2
	.347	1865	17/ 1282	351 (5)
				:
:				
				.432 1992
	.166	1867	7 / 1283	353 (7)

()

(11400)

"

...

(8)"

" :

...

...

"(9)

140

(10)

(11) 1871- 1287

10

.63-62	1871	20/	1288	29	360	(8)
.15	1867	26/	1284	23/	354	(9)
.41	1890	1/	1308	382		(10)
.90	1969	:	1914-1864			(11)

(12)

(1500)

" (600) (900) " (500)
(13)

(1658)
(14)

:

(130)

(85)
(15)

(1321)

(337)

(16)

(493)

(3932)

(6)
(96)

(3780)

(49)

(28)

(17)

(145)

(754)

(504)

(22711)

(18)

(170)

(8151)

-1864/ 1333- 1281

-

(12)

.250 2000 : 1941

.111 1867 6/ 1284 9 354 (13)

.151 1865 18/ 1282 351 (14)

.156 1865 25/ 1282 7 351 (15)

.243 1865 22/ 1282 5 351 (16)

.29 1866 12/ 1283 27 351 (17)

.347 1865 17/ 1282 351 (18)

(9777) -

-
./1

/1

213		500	
2200		1328	
665		450	
500		420	
286		327	
245		645	
500		274	
280		480	
⁽¹⁹⁾ 164		300	

%27.4

(2686)

%43.2

(4227)

%.29.2

(2863)

(20310)

(51312)

./1

/

5600	
48400	
4550	
2000	
550	
1700	

.59 1890

16/ 1308 30 379 (19)

70	
1000	
⁽²⁰⁾ 20310	

(300) (21)
 (150) (100) (26)
 1867/ 1284 (50)

(22)

(7000)

(6.5) (23)

(2400)

6

1866/ 1283 13

(101) (25)

(108) (24)

(4600)

: .272 1865 17/ 1282 351 (20)
 : 10 . 7 : (21)
 .88 .352 2 8 1991
 .60 1867 7/ 1284 4 354 (22)
 1987 : 7-5 : (23)
 : .193
 (916.5) 22 1843/ 1259 : (24)
 : . 602 6.614 7.216 4
 .73 2003 : - - : (25)

13 346 . 86 1862/ 1279

1865/ 1282

(26)

(50)

1893/ 1311 21
1893/ 1311

21

1311

"

"

"

“(27) ...

(50)

1890/ 1308

(28)

17	374	.	94	1881/	1266	.105	1862	7/	1279
							.8	1881	20/ 1303
				.60	1867	8/	1284	5	354 (26)
				.33	1893	28/	1311	21	386 (27)
				.49	1890	7/	1308	29	382 (28)

(29) 1881/ 1299 7
 (84916) (14786) (99702)
 (3887) %14.8
 %73.7
 .(2)

(2)

49.2	1906	(30)
17.4	678	(31)
15.3	598	(32)
7.8	305	(33)
10.3	400	(34)

(47070) (84916) 14
 (3)

600-575 .7-6 1885 20/ 1303 17 374 (29)
 : (30)
 .68 3 : (31)
 3.5 Hutteroth, P. 148 269 2 5 191 3
 - : **1948**
 .172-170
 .494 2 8 : (32)
 .186 2 8 33 : (33)
 .28 .455 1
 .251 2 5 593 : (34)

(3)

645	2	1027	7	11	19	3151	
10850	1	-	-	9	9	16031	(35)
526	2	756	4	9	11	2040	
400	1	-	-	2	2	791	(36)
230	1	-	-	2	2	450	(37)
221	1	-	-	4	4	511	(38)
1253	5	2072	12	2	14	3410	(39)
759	1	28	3	8	11	2193	
230	1	180	2	3	4	445	
-	-	-	-	1	1	345	(40)
2600	1	124	2	34	35	15750	(41)
-	-	-	-	1	1	294	(42)

- 300 : 26 (35)
 .151-149 .Hutteroth, P. 149 445 1 .
- 175-150 : (36)
 .154 .Hutteroth, P. 150 569 .
- . 500 12 : (37)
 .Hutteroth, P. 123 540 1 .
- . 425 : (38)
 .154-152 .Hutteroth, P. 114 466 1 .
- 3 . 272 : (39)
 .174 .635 .
- .Hutteroth, P. 124 250 2 5 . 11 : (40)
 .Hutteroth, P. 118 166 2 8 . 10 : (41)
 .642 2000 :
 .657-654
- .151 2 8 . 3 : (42)
 .112

-	-	-	-	1	1	400	(43)
-	-	-	-	2	2	1259	(44)

	(20)		(186)		(144.207)		
(45)							
(51)	(50)			(49)	(48)	(47)	(46)
(55)		(54)		(53)		(52)	
370	3		157	2	8	4	: (43)
		562			153		.Hutteroth, P118
							.638
			.Hutteroth, p116	178	2	8	: (44)
			.661-659			723	213
2	8		725			4	: (45)
		.92			15		.Hutteroth, P.117 147
			370	2	8	3	: (46)
	.207		36			.Hutteroth, P.121	468 1
			.127	2	8	2	: (47)
						.556	132
		.Hutteroth, P. 120	88	2	8	8	: (48)
						.32	
.149			.142	2	8	5	: (49)
		.Hutteroth, P. 120	169	2	8	7	: (50)
						.113	
	.629		.160	2	8		: (51)
	.Hutteroth, P. 116	172	2	8		8	: (52)
			.192			34	
		.Hutteroth, P. 115	485	2	8		: (53)
						.69	
			3			11	: (54)
		.Hutteroth, P. 156	651	3			: 35
							: (55)
				.367	1		

(57)

(56)

/4

1	-	16	-	1	
1	327	376	-	2	
1	136	210	-	2	
1	533	550	-	3	
1	-	85	-	1	
1	69	105	-	2	
1	-	25234		1	
1	60	60		1	
2	224	868		5	
1	-	460		1	
1	-	790		1	
1	840	1157		3	
-	1080	1200			
-	-	524			
1	408	638		2	
1	1740	2276		2	
1	-	600		1	
-	-	1050			
1	1200	1290		2	
1	-	760		1	
1	2280	2660		2	
19	8897	40909		33	

: (56)

.Hutteroth, P. 114 367 1 2 8

: (57)

1918-1864

: .249 1992 :

(23.599) (52.117)
 %33.3 (17.379) %45.2
 (11.139)
 (92.090)

.(4)

/4

28337		51
6325		21
248		1
7278		21
1624		10
276		5
25		1
44113		110 :

/4

4258		() 17
⁽⁵⁸⁾ 2810		() 6

(4)

.360 1885 20/ 1303 19 374 (58)

1861 / 1278

. /4

(12466)

/4

1861	4 / 1278		395			.1
1861	1/ 1278		345			.2
1861	1/ 1278		375			.3
1861	17 / 1278	15	611			.4
1861	19 / 1278	15	300			.5
1861	24/ 1278	23	75			.6
1861	4/ 1278		375	(59)		.7
1861	4 / 1278		600			.8
1861	2/ 1278		225			.9
1861	2/ 1278		150			.10
1861	1/ 1278		150			.11
1861	2/ 1278		440			.12
1861	22/ 1278	21	100		()	.13
1861	28/ 1278	27	76			.14
1861	22/ 1278	21	1125			.15
1861	22/ 1278	21	150	(60)		.16

725

64

10

.99 2

:

(59)

.604

...

1861	9/	1278	7	150			.17
1861	24/	1278	23	112			.18
1861	2/	1278		150			.19
1861	23/	1278	21	150			.20
1861	5/	1278	3	150			.21
1861	5/	1278	3	150			.22
1861	19/	1278	15	600			.23
1861	19/	1278	15	450			.24
1861	2/	1278		300			.25
1861	4/	1278		525			.26
1861	4/	1278		150	27
1861	4/	1278		300	(61)		.28
1861	4/	1278		225			.29
1861	4/	1278		600			.30
1861	2/	1278		510			.31
1861	9/	1278		150			.32
1861	6/	1278		150			.33
1861	4/	1278		150			.34
1861	4/	1278		150			.35
1861	2/	1278		150	36
1861	30/	1278		135			.37

.Hutteroth, P.115 182 2 8 . 8 :

.141 241

.339 2 . 14 :

1861	23/	1278	21	150			.38
1861	2/	1278		150			.39
1861	2/	1278		150			.40
1861	6/	1278	5	150			.41
1861	25/	1278	23	150			.42
1861	1/	1278		150			.43
1861	5/	1278	3	75			.44
1861	1/	1278		150			.45
⁽⁶²⁾ 1861	1/	1278		442			.46

12466

1861/ 1278

(10)

(5)

(13)

(4)

%65.5

37

(8171)

(3150)

13

(12466)

(350)

%25.2

(300)

(150)

(150)

(1125)

(75)

.207

1862

13/

1279

345

(62)

	1861/	1278	21		(440)		(590)	
				1861/	1278			(150)
			(76)		(127)		(9574)	
7 3				(333)				
			:				%40	
(65)	(64)	(63)			:			
	(69)		(68)	(67)	(66)			
Hutteroth,	101	2 8	.		4		:	(63)
						.552		.P.122
			.277	2 8	.	12	:	(64)
						.518		138
335-265						30	:	(65)
.Hutteroth, P.119	20	1990			:			
				.610				
.137				.286	2 8		:	(66)
				3			:	(67)
			.40			.Hutteroth, P.118	316	2 8
.549	2 8	. 311					:	(68)
		.272	2 8				:	(69)

: (70)
(71)

(72)

" "

(73)

" "

									(70)
	.148-147	1999	:						
				.133	1859/	1276	21	343	(71)
	.29	1023	1	:					(72)
:		1900-1700		-					(73)
						.167	1998		

(74)

(75)

(76)

(188.5)

1886/ 1304

15

(77)

(58)

(3 3.25)

1884/ 1302

(25)

(35)

1885/ 1303

(3.25)

(58)

1886/ 1304

(33)

(78)

(58)

1840/ 1257

.360 2 8

.75

1918-1864

.276 2 1960

277 1994

4

.88 1888

30/ 1306

25 378

(78)

(74)

(75)

(76)

(77)

.85

(25)

1886/ 1304 %40 (10) 1885/ 1303
 (32.5) (113.75)
 %132 %92 (23)
 (74.75) 1886/ 1304
 (107.25)

(79) (160) (160)

(80)

(5)

(79)

2 4 .84 : .
 .154 1891 4/ 1308 .276
 22 379 (80)

(5)

9 378 / 1306 109 1888		10	-	373	½	10 5 35	383	(81)			.1
9 378 / 1306 1888 11 109	5	19	4	61.5	-	9	80.5				.2
9 378 / 1306 1888 11 109	4	-	4 +	-	3	9 27	-				.3
9 378 / 1306 1888 11 109			-	-	50	18.5 825	862.5				.4
9 378 / 1306 1888 11 110		-	-	-	½	26 13	-				.5

.603

.Hutteroth, P.113 107 2 8

20

:

(81)

9 378 / 1306 1888 11 110	-	-	-	½	15.5 7.5	-				.6
9 378 / 1306 1888 11 110	-	-	-	50	8	400.5				.7
9 378 / 1306 1888 11 110	-	-	-	½	19 9.5	-				.8
9 378 / 1306 1888 11 110	-	-	-	½	5 2.5	-				.9
9 378 / 1306 1888 11 111	-	-	-	½	3 + 5 6 + + 2.5 38.5	-				.10
9 378 / 1306 1888 11 111	-	-	-	-	50	94.5				.11
9 378	-	-	-	-	13	-				.12

/ 1306 1888 11 111											
9 378 11/ 1306 111 1888			-	-	-	12	21				.13
16 378 19/ 1306 1888 132	16.5	-	10	-	½	26.5 13¼	-				.14
/ 378·16 1888 19 133			-	-	½	14 7	2196				.15
16 378 19/ 1306 1888 133		-	-	-	3	4 12	-				.16
13 378 16/ 1306 1888 101		1.5	3 9 +	343.5	½	12 6	345				.17
13 378 / 1306 1888 16 101	12 4	14.5	4	17	50	4 16 840	21.5				.18

13 378 16/ 1306 1888 100	8 4 + +	-	9 11 +	-	½	18 9	-				.19
13 378 16/ 1306 1888 100	-	19	-	2	-	-	21				.20
13 378 / 1306 1888 16 101		-	-	-	½	¾ 13 76	-				.21
13 378 16/ 1306 1888 101		10	4	4	3	5 15	14				.22
13 378 16/ 1306 1888 107	-	65	70 70	30	-	-	165				.23
26 378 31/ 1306 1888 95			-	-	3	7 21	182				.24

29 378 4 / 1306 1888 112	18	-	3.5	-	3.5	21.5 40	-			.30
17 378 4 / 1306 1888 113		-	-	-	55	7.5 412.5	-			.31
17 378 23 / 1306 1888 114		-	-	-	3.5	7 24.5	-			.32
378 29 / 1306 156 1888		-	-	-	4.5	82 369	622	(86)		.33

.Hutteroth, P.121 337 2 8 .

6 : (86)

.154

1275⁽⁸⁷⁾

(6).

(/6)

8566	2	3	237	⁽⁸⁸⁾		.1
6852	-	-	684			.2
5250	-	-	535			.3
-	8	2	166			.4
-	-	-	426			.5
-	-	-	100			.6
-	4	1	36			.7
-	-	-	25			.8
-	-	4	8			.9
-	6	2	7			.10
-	-	-	441			.11
-	-	-	119	⁽⁸⁹⁾		.12
4540	7	1	22			.13
504	9	9	4			.14
400	-	2	-			.15
617	5	1	1			.16
-	5	1	8	⁽⁹⁰⁾		.17

.165-162 1859 4/ 1276 342 (87)

13 : (88)

.113 2 8

900 - 5 : (89)

.579 2

.Hutteroth, P.114 312 2 8 : (90)

3817	-	-	10		.18
-	5	2	7		.19
125	-	3	-		.20
-	8	4	3		.21
-	3	1	2		.22
-	6	1	22		.23
-	-	-	20	(91)	.24
395	7	3	10		.25
-	2	3	15		.26
108	11	-	6	(92)	.27
	1	2	210		.28
1042	8	-	-	(93)	.29
-	6	-	10		.30
-	-	-	23		.31
733	-	-	15		.32
-	10	3	1		.33
-	9	3	3		.34
-	4	3	-		.35
-	-	-	5		.36
-	-	-	2		.37
-	6	3	75	(94)	.38
32939	132	57	3238		

- (91) : 7 .Hutteroth, P.118 347 2 8
- (92) : 2 8
- (93) : .296 . 884 16
- (94) : .480 1 .214 .Hutteroth, P.118 359 2 8 . 10
- .338

/6

17	6	2	-	-		.1
1400	-	-	6	-		.2
3066	1	4	19	-		.3
25	6	1	-			.4
-	9	3	17	-		.5
2300	-	-	-	-		.6
-	1	2	9	-		.7
7250	-	-	160			.8
500	6	2	68	(98) (97)		.9
				(99)		
-	-	-	64	-		.10
250	-	-	45	(100)		.11
-	6	2	12			.12
-	6	2	12	-		.13
-	-	-	65			.14
-	-	-	55			.15
-	6	2	7			.16
-	6	2	4			.17

- (97) : 11
 .39 .Hutteroth, P.116 469 1
- (98) : 10
 .Hutteroth, P.114 324 2 8 .39
- (99) : 6
 .335 2 8 .
- (100) :
 .Hutteroth, P.124 279 2 8 . - .113

-	-	-	50	(102)	(101)	.18
1000	6	2	10		-	.19
-	-	-	3	(103)		.20
-	-	-	13	(104)		.21
1000	-	-	-			.22
200	-	-	-		-	.23
400	-	-	-		-	.24
135	-	-	-			.25
16900	-	-	-		-	.26
16920	-	-	-		-	.27
-	6	2	10		-	.28
-	-	-	10		-	.29
7100	-	-	-		-	.30
58463		65	26	639		

(16)

		(105)			
1500	75	20			
2800	40	70			
3275	75	43			
660	60	4			
8465		290	137		

. 250 : (101)

. 250 2 : (102)

. 600 - 575 .Hutteroth, P.154 571 4 : (103)

.168 .121 2 8 .465 1 10 : (104)

.40 1970 : (105)

()

:

(106)

(3070)

(107)

"

...

(108)» ...

.102 2 8 .

3 : (106)

.185

.55 1887 13/ 1305 29 378 (107)

.96 1864 16/ 1281 20 349 (108)

"

...

(109) ...

(110)

: (111)

(112)

(113)

12

:

(333)

(114)

.170	1869	16/	1286	11	356	(109)
.271	1863	29/	1280	21	347	(110)
					:	(111)
.28	1874	6/	1294	23	363	(112)
	.58	1877	9/ 1294	29	363	(113)
				:		(114)

: .52 2 1995

:

(119)

"

1887/ 1305 20

"

(120)

(420)

(120) (300)

(121) (120) (300)

1867/ 1284

(122)

(123) 3148 1885/ 1303

(124) 37237

12

.15	1893		14/	1311	4	386	(119)
	.163	1888		12/	13	378	(120)
	.130	1866		19/	11	353	(121)
	.132	1867		28/		354	(122)
	.120	1885	23/	1303	22	374	(123)
	.130	1866		19/	11	353	(124)

"

(125)"

":

(126)"

(127)

(128)

(129)

(130)

(131)

.24	1893	11 /	1311	3	386	(125)
		.333	612	1		(126)
		.352	942	1		(127)
		.338				(128)
		.334	614	1		(129)
		.353	644			(130)
1871/	1288			:		(131)

:

2

:

"

"

.109 1 1883

...

(1630)

(132)

(1292.5)

(133)

(134)

(1220)

:

"

...

...

(135) " ...

(136)"

"

(137)

(3500)

:

.81	1868	3/	1285	15	354	(132)
.23	1867	30/	1284	27	354	(133)
.101	1867	2/	1284		354	(134)
.39	1867	14/	1284	12	354	(135)
		.384	701	1		(136)
	.407	734	733	1		(137)

								(138)
(117)								(505)
	(139)							(162)
(100)					5			
		"				"		
...						"		
								(141) ...
	12.5	15			(22680)			
								(142)
								(143)
		3			(75)			
	" :							
57								
								(138)
2								(139)
								.54
	.139	1887		11/	1305		22	374 (140)
	.39	1883		24/	1301		27	386 (141)
	.236	1863		9/	1280		2	347 (142)
				.419	757		1	(143)

65

" " "

(144) ...

(145)

1887/ 1305

%4

(146)

1891/ 1309

(147)

(148)

(149)

(150)

(151)

				.253	1867	24/	1284	19 353	(144)
.	:	1918-1831/	1336-1246					.175	2004
									(145)
							.343		(146)
1996		:	1918-1858						(147)
		:	.136	1891		5/	1309	5 382	(148)
							.174		
							.371	673	1
				.373	676	675	674 :	1	(149)
.136	1891	5/	1309	5 382	(3)	.376	690	1	(150)
			.174						(151)
								:	

20 (19)
1868/ 1285
2.5
(14.5)

(152)

(135) 1868/ 1285 26

(153)

(12)

(72)

(57)

"

(154)"

.88	1868	8/	1285	21	355	(152)
.140	1872	29/	1289	25	353	(153)
.240	1867	5/	1284		353	(154)

**The Phenomenon of Debts in Jerusalem and its Neighbouring Villages
During the Second Half of the 19th Century
1267-1318A.H/1850-1900A.D**

*Muhammad Majed S. Al-Hazmawi**

ABSTRACT

The aim of this study is to explore the phenomenon of debts in Jerusalem and its neighboring villages during the second half of the 19th century. Based on the records of the Islamic court, as its main source, this study deals with the different kinds of debts that were known at that time as well as the debts between the different religious groups (Muslims - Christians - Jews).

Finally, the study sheds light on the different means by which the merchants were paid back their debts, such as the use of vouchers, mortgage, guarantees, installments, and financial transfer.

Keywords: Records of the Islamic Court, A. H: Hijri, A.D: Gregorian, Debts, Jerusalem.

* Faculty of Arts, Al-Quds University, Palestine. Received on 19/5/2007 and Accepted for Publication on 16/8/2007.